



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 11. Juli 2014
(OR. en)

11818/14

FIN 480
INST 340
PE-L 36

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	11712/14 FIN 470
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 11/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014

1. Die Kommission hat dem Rat am 9. Juli 2014 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 11/2014) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist es, nichtgetrennte Mittel in Höhe von insgesamt 6 674 411 EUR zwischen Haushaltslinien der sogenannten Globaldotation (Haushaltslinie XX 01 02 01, *Externes Personal im Dienst des Organs*, und Haushaltslinie XX 01 02 11, *Sonstige Ausgaben für den Dienstbetrieb des Organs*) zu übertragen. Die Mittel dieser Haushaltslinien werden – wie in Dokument 11712/14 FIN 470 dargelegt – von den Kapiteln 02 01, 03 01, 05 01, 08 01, 15 01, 19 01, 20 01, 22 01 und 27 01 auf die Kapitel 01 01, 04 01, 06 01, 07 01, 09 01, 11 01 bis 14 01, 16 01 bis 18 01, 21 01, 23 01, 25 01 bis 29 01 und 31 01 bis 34 01 übertragen.

2. Ziel dieser Übertragung ist es, die verfügbaren Mittel an den vorrangigen Bedarf jeder einzelnen Generaldirektion anzupassen, und zwar durch eine Mittelumschichtung betreffend das externe Personal und sonstige Ausgaben für den dezentralen Dienstbetrieb, d.h. die sogenannte Globaldotation für die Generaldirektionen.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 11. Juli 2014 geprüft.
 4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 11/2014 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates, geändert durch die Verordnung (EU, Euratom) Nr. 547/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 (ABl. L 163 vom 29.5.2014, S. 18).